

重修普陀山志



000216

李潤海 監印

杜潔祥 主編 高志彬 解題



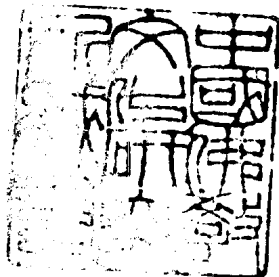
中國佛寺史志彙刊

第 一 輯

第 9 冊

105

重修普陀山志



明文書局印行

佛曆2524年(1980)1月

臺灣•臺北

本書承

國立中央圖書館借攝書稿謹此致謝

普陀山原名「小白華」，梵稱「普陀洛迦」，又作補陀洛迦、補陀洛伽、補陀羅伽，皆梵語翻譯之異文也。山位於浙江定海東南海中，距治東百里許。其山境，東盡青鼓壘，西盡風洞嘴，南盡短姑道頭，北盡伏龍山，周遭屈曲百里。唐以前，傳爲梅子真、葛稚川之寄隱；又傳於宣宗大中間，有天竺僧來，卽洞中燔盡十指，親睹觀音，與說妙法，授以七色寶石。自五代梁貞明二年（九一六）建「不肯去院」，而法址始開。自宋神宗元豐三年（一〇八〇）敕建寶陀寺，而香地始盛。自高宗紹興元年（一一三一），真歇建海岸孤處，易律爲禪。厥後歷元明清三代，經各代高僧之經營，梵剎林立，爲中國佛教之聖地，與峨眉山、五臺、九華，合稱四大名山，素有「海天佛國」之稱，爲觀音大士之道場，論其聲望，又遠非他山所能及也。其梵剎主寺有三：普濟禪寺，舊傳爲梁不肯去觀音院；法雨禪寺，始於明萬曆八年（一五八〇）麻城僧大智所建之「海潮庵」；慧濟禪寺，始於明僧圓慧所建之「慧濟庵」。其餘精藍近百，庵堂無數，號稱佛國，洵不虛也。記錄普陀者，舊有元龜茲盛照明撰「補陀洛迦山傳」，今存一卷；明侯繼高始撰山志，惜未通行。至萬曆間，周應賓以侯志重山而略於寺，乃爲重修，蓋爲六卷，分爲十二門：宸翰、圖考、山水、殿宇、規制、建制、靈異、頒賜、命使、釋子、物產、藝文。宸翰收勅諭四通、御製序文二首，皆萬曆年間明神宗所撰也。體例尙稱嚴謹，搜羅亦頗宏富，有爲後志所不及者。是志刊於萬曆間，流通不廣，民國十二年（一九二三）王亨彥修新志時亦不得見。茲據國立中央圖書館代管北平圖書館所藏明萬曆三十五年（一六〇七）太監張隨原刊本景印。

周應賓纂輯

重修普陀山志

張隨刻行

重修普陀山志詳目

明文書局編輯部 編

卷一

宸翰

重修普陀志叙	周應賓	三
補陀山志序	樊王家	七
重鐫補陀志序	邵輔忠	一三
勅諭		二五
諭普陀山寶陀禪寺住持及僧衆		二五
人等	明神宗	二五
諭南海普陀山普陀寺住持及僧衆	明神宗	二八
衆人等	明神宗	三二
御製		
御製聖母印施佛藏經序		

詳目

卷二

普陀寺殿圖	明神宗	三九
圖考	明神宗	四六
山圖十四幅	明神宗	五三
山水		六九
〔山〕		
補陀洛伽山		一〇三
梵山 金鉢孟山		一〇四
香爐花瓶山 茶山		一〇四
〔峯〕		
金剛峰 玉趣峰 彌陀峰		一〇四

一

塔子峰	達磨峰	靈鷲峰	.....	一〇五
妙應峰	白衣峰	觀音峰	.....	一〇五
菩薩頂	煉丹峰	白華峰	光熙峰	.....
會仙峰	.....	.....	.....	一〇五
〔巖〕	.....	.....	.....	.....
獅子巖	鷹嘴巖	東方巖	.....	一〇五
身巖	佛手巖	虎巖	.....	一〇五
圓通巖	玲瓏巖	西方巖	.....	一〇六
〔洞〕	.....	.....	.....	.....
潮音洞	龍女洞	金剛窟	法華洞	.....
摩凡洞	.....	.....	.....	一〇六
〔嶺〕	.....	.....	.....	.....
白華嶺	栴檀嶺	饑飽嶺	.....	一〇六
圓通嶺	青鼓嶺	笑天獅子嶺	.....	一〇七
〔石〕	.....	.....	.....	.....
磐陀石	無畏石	天篋石	.....	一〇七
疊子石	毛跳石	求現臺	.....	一〇七

觀音跳石	佛牙石	香爐石	.....	一〇八
不二石	眞歇石	巫山石	.....	一〇八
西天門石	東天門石	海天佛國	.....	.....
石	.....	.....	.....	一〇八
〔礁〕	.....	.....	.....	.....
新螺礁	善財礁	.....	.....	一〇八
〔壘〕	.....	.....	.....	.....
搗飯壘	飛沙壘	.....	.....	一〇八
〔沙〕	.....	.....	.....	.....
千步沙	金沙	.....	.....	一〇九
〔地〕	.....	.....	.....	.....
三摩地	.....	.....	.....	一〇九
〔洋〕	.....	.....	.....	.....
蓮花洋	東大洋	.....	.....	一〇九
〔港〕	.....	.....	.....	.....
石牛港	白沙港	箭港	.....	一〇九
〔池〕	.....	.....	.....	.....

蓮花池	放生池	光明池	一一〇
〔道頭〕			
短姑道頭			一一〇
〔泉〕			
菩薩泉	慧泉	靈一泉	一一一
〔潭〕			
龍潭	龜潭		一一一
〔井〕			
葛洪井	仙人井	金沙井	一一一
〔境〕			
清淨境	空有境		一一一
西方境	藤蘿境		一一二
〔街〕			
玉堂街			一一二
殿宇			
勅建護國永壽普陀禪寺			一一三
勅賜護國鎮海禪寺			一一七

勅賜祝延聖壽普陀禪院	一一〇
茶山靜室	一一一
千步沙靜室	一一二
磐陀石靜室	一一三
規制	一二七
建置	
〔梁〕	
不肯去觀音院	一三五
〔宋〕	
寶陀觀音寺	一三六
圓通寶殿	一三七
〔元〕	
演法堂	一三八
太子塔	一三八
〔明〕	
鐵瓦殿	一三八
正殿	一三九
遷殿	一三九
天王殿	一四〇
雲會堂	一四〇
藏經殿	一四〇

護國永壽普陀禪寺……………一四二

聖異（十四則）……………一四三

頌賜

南宋寧宗 宋理宗……………一六〇

元成宗……………一六〇

元仁宗 元泰定帝……………一六一

明神宗……………一六二

命使

〔宋〕

王貴……………一六九

〔元〕

李英 李羅……………一六九

魏也先 太出……………一七〇

李鐵木兒不花 張蓬山……………一七〇

法華奴 帖閭 曹立……………一七〇

〔明〕

張本 孟廷安 趙永 曹奉 張

隨……………一七一

王臣 党禮 張然……………一七三

釋子

〔梁〕

惠錫……………一七五

〔宋〕

清了……………一七五

德韶……………一七六

〔元〕

如智 如律……………一七六

〔明〕

行丕 淡齋 道誠 圓錦 眞智……………一七六

明增 眞松 眞表 眞語 眞璧……………一七七

眞海 眞宰 如迴 眞遇……………一七八

眞才 眞經 如欽 如讓 如曜……………一七九

性能 性空 性海 性寶……………一八〇

性樂 海鯨 海相……………一八〇

海箴 眞聰 如弘 性徹 性璇

性嶽……………一八一

海先 性印 性懋 海福……………一八一

海灝 性倫 海寶……………一八一

眞融 如壽 如德 如誠……………一八三

如照 如光 如燈 如碧……………一八三

如珂 性賢……………一八四

高道

秦安期生 漢梅福……………一八四

晉葛仙翁 元王天助……………一八四

物產

穀類 菜類……………一八五

木類……………一八六

果類 竹類 花類……………一八七

藥類 鳥類……………一八八

獸類 魚類 龜類 蛇類……………一八九

卷三

詳目

藝文

雜著

〔唐〕

觀音大士讚……………王勃：一九二

〔宋〕

留題寶陀禪寺碑偈……………史浩：一九七

觀世音菩薩補陀巖示現偈

……………中峯祖師：二〇一

盤陀石觀日賦……………吳萊：二〇五

〔明〕

清淨境亭銘……………宋濂：二二二

補陀山觀音偈……………釋性徹：二二一

吳郡康時萬等捐貲造印妙法蓮華

經二十四部送南海補陀山寶陀

禪寺供奉……………王世貞：二二五

應制

聖母印施藏經讚……………申時行：二二六

卷四

事略

印法華經歌……………	沈一貫……………	二二三
勅賜南海寶陀寺藏經頌……………	屠隆……………	二三七
普陀觀音大士頌……………	屠隆……………	二四二
普陀寺募緣疏……………	屠隆……………	二四八
普陀山太子塔下藏零牙志……………	傅光宅……………	二五五
禮普陀大士偈……………	釋傳燈……………	二五七
禮普陀大士偈……………	釋傳如……………	二六一
普陀海潮寺開山大智禪師碑……………	屠隆……………	二六三
二大士傳……………	釋眞一……………	二六八

卷五

詩類

舊志序（其三）……………	汪應泰……………	三二八
舊志序（其四）……………	侯繼高……………	三三三
甬東山水古蹟記……………	吳萊……………	三三八
昌國州寶陀寺記……………	劉廣……………	三四七
補陀山碑記……………	明魯王……………	三五四
重修補陀山寶陀禪寺記……………	汪鏜……………	三五八
補陀洛伽山記……………	屠隆……………	三六八
渡海記事……………	尹應元……………	三七七
普陀寺碑記……………	周應賓……………	三八一

洛伽題咏……………	王安石……………	三八九
遊補陀……………	趙孟頫……………	三八九
遊補陀……………	盛熙明……………	三九〇
夕泛海東尋梅崙山觀音洞遂登磐陀石望日出處三首……………	吳萊……………	三九一
遊補陀……………	張信……………	三九三

洛伽山望海二首	陳獻章	三九三
寶陀禪寺漫興	陳獻章	三九五
補陀山四首	陸光祖	三九五
遊補陀	張子瑄	三九七
禮洛伽山	沈明臣	三九七
題補陀二首	萬表	三九八
禮洛伽山四首	沈一貫	三九九
遊寶陀寺	黃猷吉	四〇二
夢遊補陀山	姜子羔	四〇二
遊補陀山	馮夢禎	四〇三
登補陀	劉尙志	四〇三
題洛伽	龍德孚	四〇四
寄題補陀	宋應昌	四〇四
禮補陀大士八韻	傅光宅	四〇五
沈家門阻雨	傅光宅	四〇六
喜晴	傅光宅	四〇七
望補陀	顧充	四〇七

題洛伽	李攀龍	四〇八
題補陀	李言恭	四〇九
寄題補陀	蔡貴易	四一〇
龍女善財洞	梅魁	四一〇
寶陀寺禮大士二首	屠隆	四一一
遊補陀八首	屠隆	四一四
補陀十二景	屠隆	四一九
題補陀	黃之璧	四二四
夢遊補陀	葛曉	四二五
潮音洞	盧純學	四二五
題補陀	龍膺	四二六
題補陀	丁繼嗣	四二七
題補陀	吳禮嘉	四二七
禮補陀山	董光宏	四二八
題潮音洞	盧元選	四二九
寶陀寺	李應詔	四三〇
遊補陀	徐啓東	四三〇

題洛伽	呂胤昌	四三一
題補陀	張邦岱	四三一
題補陀二首	李先嘉	四三二
題補陀	張邦侗	四三三
再遊普陀	程時望	四三三
洛伽山	葉舜臣	四三四
題補陀	董大晟	四三五
潮音洞	汪學信	四三六
盤陀石	汪學信	四三六
遊補陀	陸鯉	四三七
題洛伽	施敷	四三七
題洛伽	徐國瑞	四三八
海門望補陀	薛三才	四三九
和家兄寄題補陀	薛三省	四三九
潮音洞	陳王賓	四四〇
遊靜室	周應宸	四四〇
題補陀	鄭有學	四四一

題補陀四首	屠玉衡	四四一
寄題普陀	余詠	四四四
寄題補陀洛伽二首	李竣	四四五
題補陀	屠大諒	四四六
禮洛伽	周應宸	四四六
登補陀山	屠大諒	四四七
題補陀	柴懋賢	四四七
題鎮海寺	汪學信	四四八
遊補陀山寺	邵鳳來	四四九
題洛伽	吳學周	四四九
題補陀	黃正達	四五〇
遊補陀山寺十三首	邵輔忠	四五〇
遊補陀山寺	邵輔明	四五六
題洛伽	劉堯賓	四五六
題洛伽	周俊元	四五七
題補陀	王世仁	四五七
題洛伽	陳王賓	四五八

題洛伽……………劉廷璿：四五九
 遊補陀……………金鑄：四五九
 題洛伽……………管萬里：四六〇
 再守茲土重登普陀……………劉炳文：四六一
 渡蓮華洋……………楊德政：四六一
 題洛伽……………潘景元：四六二
 春日游補陀洛伽山……………楊德遵：四六二
 遊補陀……………朱一鶚：四六三
 遊補陀……………柴英：四六四
 寄題補陀……………樊王家：四六五
 遊補陀……………李一鳴：四六五
 勅賜護國鎮海禪寺奉題一首……………
 ………………陳九思：四六六
 題補陀四首……………周應治：四六七
 題普陀……………張如蘭：四六九
 遊普陀長律八韻……………何士晉：四七一
 題補陀洛伽山一首……………董大晟：四七二

咏洛伽……………薛三台：四七三
 謁補陀……………陳時化：四七三
 渡海……………陳時化：四七四
 禮洛伽山大士遍閱大海諸勝八首……………
 ………………丁繼嗣：四七五
 登白華山曲徑靜憩……………丁繼嗣：四八〇
 初至普陀即景二首……………徐如翰：四八〇
 遊普陀歸遇雨……………徐如翰：四八二
 雨中尋普陀諸勝……………徐如翰：四八二
 朝陽庵……………徐如翰：四八三
 晚晴見月偶述……………徐如翰：四八三
 望海……………徐如翰：四八四
 潮音洞……………徐如翰：四八五
 育恩院山石奇勝當爲普陀諸靜室之冠……………
 ………………徐如翰：四八六
 題普陀三首……………張可大：四八七
 無邊禪師遊靜普陀石下以詩爲贈

卷六

詩類

過禮補陀……………王元翰：四八九
舟過補陀……………陳天錫：四九〇
補陀十二詠……………陳天錫：四九〇
遊磐陀菴登點頭石之作……李德孚：四九五
送僧禮普陀……………石屋琪禪師：四九七
贈補陀僧……………陳獻章：四九七
贈一乘上人……………傅光宅：四九八
贈大智師……………袁福徵：四九八
贈大智師……………黎民寰：四九九
贈南海翠崖師……………胡 濬：四九九
補陀僧眞語應詔入京受賜還山偈
予鄂渚兼致緯眞儀部書賦此爲
贈……………常居敬：五〇〇
送無用法師禮五臺歌…………沈泰鴻：五〇一

過海潮贈大智禪師…………傅光宅：五〇六
竹菴師住持補陀賦贈…………屠 隆：五〇七
寂菴上人歸補陀以二詩送之
……………沈泰鴻：五〇七
寂菴法師新膺常住寄贈一首
……………屠 隆：五〇九
送廓哉上人歸普陀…………顧養謙：五〇九
贈竹菴師住補陀…………王 穉登：五一〇
送烟侍者禮普陀…………釋德清：五一一
竹菴上人自闕還山賦贈……龔 勉：五一一
贈敏菴上人……………管志道：五二二
江夏逢竹菴上人還補陀贈以四偈
……………潘之恒：五二二
送忠公自楚禮普陀…………釋洪恩：五二四
贈遜吾上人……………王立程：五二四
贈遜吾上人……………汪學信：五二五
禮南海過無用師靜室…………釋圓復：五二五

贈翠崖上人……………	王立程……………	五一六
贈僧遜吾詣闕還……………	屠隆……………	五一七
秋日送昱光上人還歸南海……………		
……………	王渾然……………	五一八
贈守拙上人……………	董應震……………	五一八
贈遜吾上人……………	王禪登……………	五一九
贈寂菴法師……………	屠隆……………	五一九
一瓢行贈海潮玉田上人行脚……………	屠隆……………	五二〇
……………		
廓哉上人陪遊補陀……………	呂胤昌……………	五二一
送了然上人歸補陀……………	陳大科……………	五二一
補陀潤渠昱光二上人行脚之燕訪……………		
余邸舍逢禮五臺賦此送之……………		
……………	沈泰鴻……………	五二三
贈萬容上人……………	余詠……………	五二三
贈三藏上人……………	余詠……………	五二三
送補陀潤渠師自長安禮五臺……………		

……………	沈泰沖……………	五二三
贈守拙上人……………	余寅……………	五二五
晃光道兄禮五臺還南海爲歌贈之……………		
……………	釋眞一……………	五二五
贈無邊上人……………	余詠……………	五二七
贈大乘上人……………	余詠……………	五二七
本行上人……………	余詠……………	五二七
寄萬容上人……………	章載道……………	五二八
三藏上人……………	章載道……………	五二八
贈昱光上人……………	管萬里……………	五二八
無邊上人讚……………	章載道……………	五二九
贈大乘上人……………	章載道……………	五二九
送千如法師之補陀山……………	釋佛引……………	五三〇
過普陀晤潤田諸兄作……………	釋性冲……………	五三〇
潤渠法友禮五臺歸南海賦此贈之……………		
……………	釋鎮澄……………	五三一
春日歸普陀……………	釋如泉……………	五三二

同祕藏休遠慧舟禮南海……釋正昇……五三三
昱光上人自南海來清涼將圖南別

賦此送之……釋鎮澄……五三四

贈玉峰上人……王立程……五三四

贈勝林法侶……釋德清……五三五

補陀歌爲勝林上人賦……韓上桂……五三五

同充菴師禮南海……釋如寅……五三六

贈大智師……王立程……五三六

贈守拙師……章載道……五三七

游補陀贈素明上人……屠隆……五三八

贈補陀元初上人……屠玉衡……五三九

禮補陀訪守拙師……董光燁……五四〇

贈法界上人……高萃……五四〇

守拙上人兼董補陀志成率爾爲贈

……陳九思……五四〇

題補陀并贈守拙上人……柴瑛……五四一

贈普光上人二首……屠玉衡……五四三

贈守拙師……屠玉衡……五四四
無窮上人索贈言示以二偈

……屠玉衡……五四五

贈奇峰上人……韓昌祺……五四六

贈補陀山無邊上人……周應賓……五四七

贈太空中上人募塑諸大士像

……丁繼嗣……五四七

初到普陀偕奇峰素明上人閱慈雲

石……丁繼嗣……五四八

次周君衡韻……丁繼嗣……五四八

遊白華山菴精舍爲昱光上人題

……丁繼嗣……五四九

將歸仍赴昱光精舍偕奇峰素明大

願諸上人一齋而別……丁繼嗣……五四九

贈玉峰上人……周應賓……五五〇

題白華菴贈昱光禪師一首

……袁茂英……五五〇